

“Cartas” de un español (exiliado) en México a Buenos Aires. La colaboración de Otto Mayer-Serra para la revista musical Polifonía (1951-1956)

DELLMANS, Guillermo Eduardo / Universidad de Buenos Aires, FFyL, IAE– Instituto Nacional de Musicología “Carlos Vega” – Universidad Católica Argentina, FACM –

guillermodellmans@yahoo.com.ar

- Tipo de trabajo: ponencia

» *Palabras claves: Música argentina y política – Exilio español del 39 - Otto Mayer-Serra – revista musical Polifonía – Transnacionalidad –*

» **Resumen**

Polifonía fue una de las principales revistas dedicadas a la música culta en Buenos Aires a mediados del siglo XX. Como he manifestado en otras oportunidades, luego de ciclos discontinuos, en 1950 inició una nueva etapa bajo la dirección de Alberto Emilio Giménez. Junto a un grupo de jóvenes críticos, se abocó a intervenir en la escena local por medio de una propuesta que ellos entendían como renovadora de la crítica musical. Durante este proceso comenzaron una serie de colaboraciones en la revista entre las que cabe destacar, por su regularidad y lapso temporal, la de Mayer-Serra. Así, entre 1955 y 1956, el musicólogo y crítico musical –exiliado en México por causa del triunfo de los sublevados nacionalistas en España– envió con cierta regularidad artículos a la revista que se publicaron bajo el rótulo de “Carta de México”. Este trabajo tiene como objetivo el estudio de la sistematización de las múltiples colaboraciones de Mayer-Serra para realizar una aproximación a la recepción de su producción en Argentina y al análisis del discurso de sus textos. Todo esto para, finalmente, evidenciar que nuestro estudio de caso constituye una muestra más de la relación entre la comunidad diaspórica española y el campo músico-cultural local, trazada a partir de una articulación transnacional entre Argentina, México y (una) España.

» **Introducción**

El objetivo de este trabajo propone continuar indagando las relaciones entre el exilio español y el campo

músico-cultural argentino a mediados del siglo XX. Para generar nuevos conocimientos al respecto, en esta oportunidad propongo analizar una problemática relacionada con mi objeto de estudio. Es sabido que el análisis de todo proceso migratorio requiere, en algún punto, una perspectiva transnacional. En un trabajo anterior, dedicado a la recepción del ideario de Adolfo Salazar en Buenos Aires, se realizó una aproximación desde esta perspectiva. El resultado obtenido fue el descubrimiento de una positiva y fecunda recepción de la producción del musicólogo español radicado en México (Dellmans, 2015). El estudio de caso que se expone a continuación continúa bajo esta misma línea de análisis. Se trata de los artículos que Otto Mayer-Serra (otro musicólogo español exiliado en México) publicó en la revista *Polifonía* y, en cuyo título, “Carta de México” ya estaba implícita la perspectiva transnacional. Para llevar adelante este trabajo, hago una escueta presentación de la revista junto con los datos obtenidos de la sistematización de sus artículos. Asimismo, realizo una breve pero necesaria aproximación al estudio de la recepción local y para finalizar, analizo el discurso de algunos textos.¹

Otto Mayer-Serra (1904-1968) fue un musicólogo y crítico musical de origen hispano-alemán. Se formó inicialmente en Barcelona y luego se perfeccionó en Alemania. En 1933, retornó a España y comenzó su participación con la República Española. De este período, se destacan sus artículos para la revista *Música* (órgano musical del gobierno legítimo español). Allí, ya publicó un artículo fundante de un incipiente campo de estudios: “En torno a una sociología de la música” (1938). También, salió a la luz el *Cancionero Revolucionario Internacional*, un trabajo compilatorio de 1937 encargado por el Comissariat de Propaganda de la Generalitat de Catalunya. Con la caída de la República en 1939 y el ascenso del fascismo, abandonó Europa. Luego de permanecer un tiempo en un campo de concentración en Argelès Sur Mer, Francia, junto a Vicente Salas Viú –otro musicólogo que se refugiará en Chile–, se instaló finalmente en México en 1940 (Casares Rodicio, 1999). Su producción intelectual y su posicionamiento político suelen ser divididos en dos momentos. Uno, antes del exilio y otro, a partir de él. Así, el primer momento, en Europa, se caracterizó por seguir un ideario estético y político socialista. En el segundo, en cambio, desarrollado en México, se podría decir que hubo un aparente abandono de esos ideales (Casares Rodicio, 1999; Alonso, 2019; Saavedra, 2020; Gutiérrez Blanco, 2020). Desde el punto de vista musicológico, la producción realizada en el exilio es superior a la etapa previa. En ella, publicó artículos y libros que fueron relevantes para el desarrollo de la disciplina latinoamericana en general, y mexicana, en particular.

¹ Este trabajo se enmarca, por un lado, en el equipo de investigación radicado en el área de música del IAE “Historias socioculturales del acontecer musical de la Argentina” dirigida por Silvina Luz Mansilla y, por el otro, en mi proyecto doctoral “La música culta en Buenos Aires y su relación con el exilio español en el contexto del primer peronismo (1943-1955)”.

Las “Cartas de México” a Buenos Aires: Mayer-Serra en la revista musical *Polifonía*

Una de las principales revistas dedicadas a la música culta en Buenos Aires hacia mediados del siglo XX fue *Polifonía*. Como he expresado en otros trabajos, luego de ciclos discontinuos, en 1950 la revista inició una nueva etapa bajo la dirección de Alberto Emilio Giménez: junto a un grupo de jóvenes críticos, se abocó a intervenir en la escena local por medio de una propuesta que ellos entendían como renovadora de la crítica musical. Durante ese proceso comenzaron una serie de colaboraciones en la revista, entre las que cabe destacar, por su regularidad y lapso temporal, la de Otto Mayer-Serra. En el núm. 48, de 1951, fue presentado a los lectores de *Polifonía* con la siguiente semblanza:

[...] Iníciase la colaboración regular del Doctor Otto Mayer-Serra en *Polifonía*. Sus ‘Cartas de México’ traerán a nuestros lectores una visión del panorama musical mejicano a través del agudo espíritu crítico y de la autorizada pluma de este musicógrafo cuya múltiple labor, por bien conocida y apreciada en los medios musicales del continente, nos exime de mayores comentarios sobre sus valores y la relevante personalidad de su autor (p. 5).

Encontramos en este texto, algunos aspectos interesantes para resaltar. En primera instancia, podemos mencionar brevemente un detalle en la manera como se refiere a Mayer-Serra. Fue presentado bajo el rótulo de “Doctor”, cuando no habría alcanzado tal instancia. Es una modalidad que habría empleado desde su llegada a América (Alonso, 2019). Apostamos que este hecho consistió en un mecanismo de legitimación por parte del ‘musicólogo’ ante el público local.² Por otro lado, hay otros dos asuntos que, por su relevancia para este trabajo, los abordaremos más adelante: la recepción de la producción de Mayer-Serra en Buenos Aires y el discurso de sus “Cartas”.

La presencia de escritos de Mayer-Serra en la revista está resumida en la siguiente tabla:

Año	Cantidad de “Cartas”	Nros. en <i>Polifonía</i>
1951	6	48; 49; 50; 51; 53; 55
1952	1	56
1953	2	67-68; 71
1954	0	---
1955	1	91-92
1956	1	99-100

Tabla 1. Colaboraciones de Otto Mayer-Serra, tituladas *Carta de México*, en *Polifonía*

² Solo en esta oportunidad utilizaremos las comillas en el término musicólogo. Su uso aquí es para remarcar la afirmación previa.

La sistematización y el análisis de los artículos publicados nos informa sobre tres cuestiones:

- ✓ Entre 1951 y 1956, se publicaron once artículos en total.
- ✓ Notoriamente, el primer año fue el de mayor regularidad. En 1951 aparecieron seis artículos, mientras que en los sucesivos años no superaron los dos por año. Este hecho coincide con la etapa de mayor periodicidad de la revista. Durante ese año, se publicaron ocho números: en seis de ellos participó Mayer-Serra.
- ✓ En 1954, no publicó ningún artículo; y en los siguientes años, solo se conoció una “carta” por año.

No estamos seguros de la causa del progresivo descenso de colaboraciones (si se debió a compromisos del musicólogo o fue decisión de la revista). Con respecto a esto último, resulta llamativa su ausencia durante 1954. Fue el año aniversario de la revista y se convocó a un grupo amplio de figuras para colaborar. Se supondría que por lo que significaba Mayer-Serra para ella, debería haber figurado en el índice del número homenaje. Sin embargo, en su lugar apareció un artículo de Adolfo Salazar, al que le seguirán otros.³ Sabemos que Salazar fue una figura importante para la revista, incluso más que su compatriota y colaborador regular de la misma (Dellmans, 2015). A partir del conocimiento que tenemos de la revista, la pregunta que emerge es porqué se convocó a Mayer-Serra cuando seguramente se hubiese deseado contar desde un comienzo con la presencia de Salazar en sus páginas.⁴

Por otra parte, tal como advirtió la revista, las “Cartas de México” traerían al lector argentino un panorama de la actividad musical de dicho lugar [Figura 1]. El interés de Mayer-Serra se centró en el movimiento del *establishment* musical mexicano. Giró en torno a lo ocurrido en la capital mexicana, a las temporadas de la Orquesta Sinfónica Nacional, la Orquesta Filarmónica y la Ópera Nacional de México. El género predominantemente tratado en las crónicas fue el de la música sinfónica. Entre los músicos locales más considerados, el principal fue Carlos Chávez y, especialmente, su labor compositiva por sobre la dirección orquestal.

³ Salazar no fue un colaborador regular de la revista. Sin embargo, se publicaron artículos suyos en esos años. En 1954, en los núm. 79-80 (pp. 23-23), 84-85 (pp. 11-12); y en 1955 en el núm. 91/92 (pp. 5-6).

⁴ Si bien por el momento no tenemos respuesta a esta inquietud, creemos importante no dejar de expresarla.

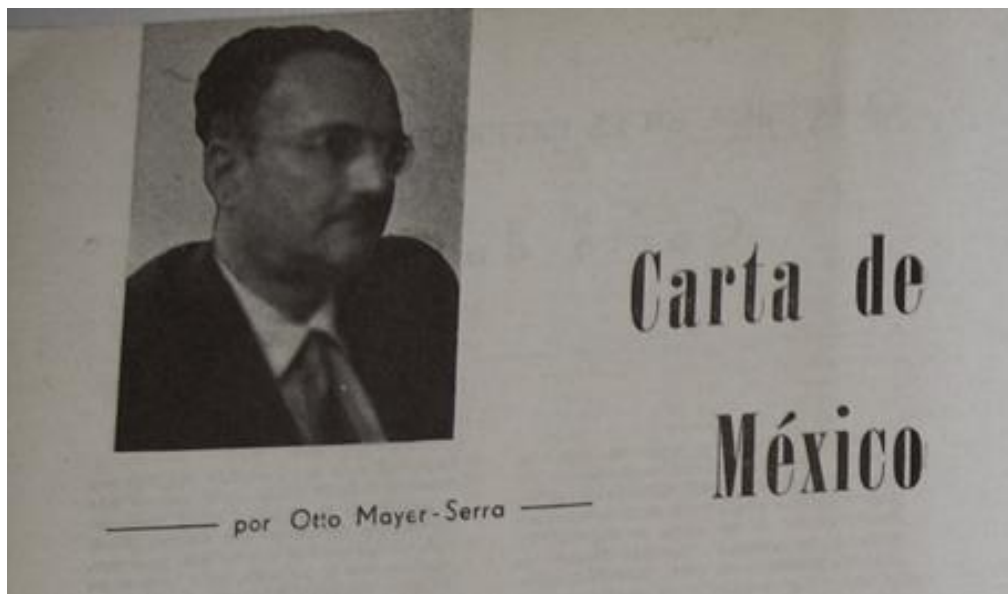


Figura 1. “Carta de México”. Columna de Otto Mayer-Serra en *Polifonía* (1955, núm. 91-92)

Finalmente, la mayoría de las notas están dominadas por un carácter descriptivo. Consistieron en la enumeración de eventos musicales, en la que por momentos se perciben opiniones sobre cuestiones estéticas e historiográficas. Por ejemplo, a la hora de esgrimir juicios sobre la música y músicos de su país: “Comprobamos con tristeza –escribió refiriéndose a la audición del *Concerto para arpa*, de Salvador Bacarisse– la decadencia en que ha caído la música española desde la muerte de Don Manuel de Falla”. Luego, en contraposición, sentenció que Rodolfo Halffter era “el más grande valor musical de su país, junto con su hermano Ernesto y Enrique Casal Chapí” (núm. 51, pp. 13-14).

La recepción de Mayer-Serra en Buenos Aires a mediados del siglo XX

Un estudio acerca de la columna de Mayer-Serra en una publicación argentina conlleva, en alguna medida, interrogarnos sobre su recepción local. Hasta el momento, no hay estudios abocados a la circulación de las ideas del musicólogo en Argentina, por lo que estos párrafos constituyen una primera aproximación a la problemática.

El texto de presentación de *Polifonía* nos advierte que a comienzos de los años 50 su “labor [era] bien conocida y apreciada en los medios musicales del continente” (1951, núm. 48, p. 5). Pero no nos informa acerca de la situación previa, de cómo fue el recorrido hasta alcanzar dicha instancia. Hasta donde pudimos

indagar, de su etapa europea, prácticamente no hay noticias en la prensa local. Solo se pudo hallar un artículo en la publicación de la *Asociación General de Músicos de la Argentina* de 1939 (Donozo, 2009). Serán sus primeros trabajos realizados en su exilio mexicano los que comiencen a circular y mejoren la situación. De todas formas, su producción –comparada con un caso como el de Salazar–, fue poco conocida hasta mediados del siglo XX.

En 1941, Mayer-Serra publicó su artículo “Música y músicos en México” en *Pensamiento Español*, una revista cultural de fuerte impronta política antifranquista, producida en Buenos Aires.⁵ Editada por gran parte de los exiliados republicanos residentes en Argentina, fue un espacio en el que convergieron españoles y argentinos afines a la causa republicana.⁶ Allí Mayer-Serra fue presentado como un “escritor de origen alemán que adoptó la nacionalidad española y que luchó por nuestro país como un soldado más” y que “ha realizado brillantes estudios de la música española”.⁷ Ese mismo año, publicó otro artículo sobre el compositor mexicano Silvestre Revueltas y el nacionalismo musical en el *Boletín Latino-Americano de Música*, dirigido por Francisco Curt Lange, musicólogo alemán emigrado a América.⁸ Aunque este boletín se publicó en Uruguay, merece ser considerado aquí debido a la circulación que tuvo en Argentina y en la región.⁹

Sin lugar a duda, un paso importante en el proceso receptivo fue la aparición de su obra *Música y músicos de Latinoamérica* (1946-1947) y la traducción que hizo de la *Enciclopedia de la música*, de Hamel y Hürlimann (1943-1954). Ambas obras fueron publicadas en México. No obstante, contaron con colaboraciones locales. La primera, tuvo el asesoramiento para la parte argentina, de Carlos Vega y Antonio Ricardo Barceló.¹⁰ La segunda, incluyó un capítulo de Gastón Talamón sobre música en Argentina.¹¹ En 1948, *Polifonía* se hizo eco de la aparición de *Música y músicos*. Su entonces director, Jorge Oscar Pickenhayn, publicó una reseña en la que, si bien criticó la desactualización y la falta de información sobre el movimiento musical argentino, reconoció la importancia de la obra en general.¹²

Finalmente, unos años más tarde, desde la misma revista –ahora bajo la dirección de Alberto Emilio

⁵ Núm. 4, agosto 1941, pp. 38-40. Se trata de un resumen o –como se expresó en el texto– de “algunos conceptos fundamentales” de su libro *Panorama de la música mexicana. Desde la Independencia hasta la actualidad*.

⁶ Convivieron en *Pensamiento Español*, entre otros, los españoles Alfonso Castela, Gori Muñoz, Guillermo de Torre, Arturo Serrano Plaja, Rafael Alberti, José Otero Espasandín, Ángel Ossorio y Gallardo, Juan Negrín, Mariano Perla, Clemente Cimorra, Alejandro Casona, junto con los argentinos González Carbalho, Corina H. de Lima, Arturo Capdevilla, Alfredo Palacios, Pablo Rojas Paz.

⁷ 1941, núm. 4, agosto, s/p.

⁸ 1941, Vol. 5, octubre, pp. 543-564.

⁹ Participaron en los “boletines” varios argentinos. En el mismo volumen que apareció el artículo de Mayer-Serra también se encuentran otros de Josué T. Wilkes y Roberto García Morillo. Si bien estos son los más estables también a otros como Héctor Gallac, Bernardo Canal Feijóo, Honorio Siccardi y Francisco Giacobbe.

¹⁰ “Al lector”, 1946, Vol. I, s/p.

¹¹ “La música argentina”, Vol II, p. 948.

¹² “Es incompleto el diccionario de Mayer-Serra”. 1948, núm. 16, p. 18.

Giménez– fue convocado para encargarse regularmente de una columna. Considero que esto marcó el punto de mayor recepción local, tanto por la regularidad de sus crónicas como por la importancia que tenía en ese entonces *Polifonía* para el campo musical. Como colofón, Juan Carlos Paz, en su *Introducción a la música de nuestro tiempo* (1955), tomó como referencia su trabajo *Panorama de la música mexicana* (México, 1941), en su capítulo dedicado la creación musical de México (1955: 472-473). Así, podemos advertir que la recepción de Mayer-Serra en Buenos Aires a mediados del siglo XX fue un proceso gradual iniciado lentamente en los años cuarenta y que alcanzó su punto máximo a principios de la década siguiente cuando comenzó a colaborar con la revista musical argentina.

Música y política en el discurso de algunas “cartas” de Mayer-Serra

La última cuestión que interesa tratar en esta ponencia es la relación entre música y política en el discurso de algunas “cartas” de Mayer-Serra. En el exiliado, es esperable que, a causa de su nueva condición, algún aspecto se radicalice. Sin embargo, no siempre se sigue esta lógica. La trayectoria de Mayer-Serra, como tantos, resulta interesante de analizar porque la guerra no solo alteró su producción, sino que, como en muchos casos, también alteró su escritura, lo que terminó dando origen a una nueva etapa, despojada de los valores previos (Ramos, 2012). Ejemplo de ello es su producción, dividida por la diáspora. Una etapa previa, regida por un ideario político y, otra posterior, caracterizada por el abandono de ese lineamiento (Alonso, 2019).

Ahora bien, a veces sucede que dentro de la nueva etapa productiva se filtran huellas del pasado. Esta problemática está presente en algunos de los artículos de *Polifonía*. Mencioné anteriormente que la mayoría de ellos estaban dominados por un carácter descriptivo y distante de posicionamientos. No obstante, encontramos dos casos que alteran esta lógica y conectan su escritura en alguna medida con el período anterior.

El primer caso donde se advierte un cambio de perspectiva fue “Glosas sobre la actualidad musical”.¹³ Allí comenzó parafraseando el inicio del preámbulo del *Manifiesto Comunista*, redactado por Marx y Engels en 1848. La frase “Un fantasma recorre Europa: el fantasma del comunismo”¹⁴ fue resignificada por “un fantasma recorre el continente americano: el fantasma de Spengler”. En esta nota, Mayer-Serra manifestó –dejando en evidencia un latente eurocentrismo– su “exaltado eco en el recién descubierto americanismo de Larrea, Salazar y otros europeos trasplantados por fuerza mayor a estas tierras” (refiriéndose a América).

¹³ Núm. 55 de 1951, pp. 20-21.

¹⁴ Consultado en <https://www.marxists.org/espanol/m-e/1840s/48-manif.htm>

Acusó a sus compatriotas nombrados –Juan Larrea y Adolfo Salazar–, de profesar ideas spenglerianas.¹⁵ Les cuestionó su “negación total (casi totalitaria) del movimiento cultural de la segunda posguerra europea” y advirtió que la aparición de Britten, Honegger, Einem, Francaix, Dallapiccola, Orff, Toch “destruyen la falsa leyenda de una supuesta decadencia europea, que solo existe en la imaginación de sus propagadores ignorantes”.

El segundo caso fue una “carta” de 1953, dedicada a Hermann Scherchen.¹⁶ De acuerdo con Diego Alonso, Mayer-Serra habría estado en contacto con el director de orquesta durante su estadía en Alemania en los años 30. Fue contratado por el director para integrar un equipo cuyo objetivo era la experimentación con diferentes técnicas de grabación y retrasmisión radiofónica en estudios de grabación en Berlín (2019: 150). Si bien en la nota no hay mención a ese vínculo previo, el manejo de cierta información biográfica refuerza ese hecho. Para el musicólogo, Scherchen representaba un “artista de personalidad completa”. Pareciera que, por su manera de justificarse, dicha cualidad estaba relacionada con su origen social y forma de pensamiento. El autor narra que el director “de orígenes humildes, sin haber siquiera tenido la oportunidad de cursar la secundaria, llegó a escribir libros fundamentales, leídos en el mundo entero”; y que “cuando los ejércitos rusos tomaron la ciudad fue internado como prisionero de guerra y no regresó hasta 1918 a su patria”. Luego, manifestó –introduciendo la cuestión política en la nota– que en Berlín “dirigió una masa coral de obreros” y que ideológicamente era un “hombre de firmes convicciones liberales; sin ser de raza judía abandonó Alemania cuando tomaron el poder los nazis”.

Como se advierte, en ambos casos el discurso es diferente. Hay un abandono del modo acartonado y objetivo de otros textos. Si bien no son de tono panfletario, se encuentran en ellos aspectos latentes de la etapa pre-exilio. Se incorpora otro vocabulario y se articulan cuestiones musicales con otras propias de la realidad social de la primera mitad del siglo XX, como las guerras y los idearios políticos. Por último, cabe mencionar, aunque brevemente, que esta alteración discursiva también estuvo reforzada desde la revista. En el primer caso, se hizo uso de una serie de mecanismos típicos de la tradición editorial para advertir al lector sobre el contenido del texto. Primero, se alteró la ubicación interna. La nota de Mayer-Serra pasó de su habitual espacio (secundario) a la parte central de la revista, lugar destinado para las de mayor importancia y, por lo general, escritas por su director. Luego, se modificó también la tipografía. Las letras ahora estaban en cursiva y aumentaron su cantidad y escala –que permitía una mejor lectura–.

En la presentación de Mayer-Serra, la revista no hizo referencia –a diferencia de *Pensamiento Español*, por

¹⁵ “Larrea” se refiere al poeta español Juan Larrea. Luego de la Guerra Civil Española, se exilió en América. Primero, en México. Luego en Nueva York y, finalmente, a partir de 1956 en Córdoba (Argentina). Fue un estudioso y editor de la poesía de César Vallejo.

¹⁶ “Los grandes directores: Hermann Scherchen”, núm. 67-68, p.10.

ejemplo— a su inclinación política y tampoco, a las causas de su residencia fuera de España. De todos modos, esto no era algo propio de *Polifonía*. La ausencia de menciones explícitas sobre cuestiones extra musicales fue una constante en las publicaciones especializadas en Argentina a mediados del siglo XX. Por lo tanto, nos permitimos poner en duda el origen de su invitación, preguntándonos si además de su academicismo, su pasado socialista y republicano no habrá tenido su peso, en alguna medida. La orientación de la revista con respecto a lo sucedido en España luego de 1936 no fue expresada. Su director, Alberto Emilio Giménez, ejercía el periodismo en medios conservadores como *Criterio* y *La Nación*, aspecto que lo acercaba a los pro-franquistas. Al mismo tiempo, su solapado antiperonismo —como el de algunos de sus compañeros— lo ubicaba en las filas pro-republicanas (Dellmans, 2019). Este complejo panorama nos advierte sobre el cuidado que se debe tener a la hora de trazar líneas en un mapa ideológico.

› **Conclusión parcial**

En este trabajo, busqué ampliar el conocimiento sobre las relaciones entre los republicanos españoles y el campo musical argentino a mediados del siglo XX. A partir del estudio de caso presentado, se avanzó en una problemática particular de este tipo de confluencias: las relaciones transnacionales. Esta perspectiva está implícita en nuestro caso, ya que se trata de artículos publicados en una revista argentina bajo el título “Carta de México”.

El estudio de la participación de Mayer-Serra desde México en *Polifonía* nos permitió observar algunas cuestiones relevantes. De manera particular, que la recepción de su producción en Argentina fue tardía (con respecto a otros casos) y que alcanzó su pico hacia fines de los 40 y principios de los 50 coincidiendo con la aparición de sus libros y de la columna en la revista. También, que en el discurso de algunos de sus textos se filtraron aspectos de su etapa anterior al exilio, aparentemente cerrada. De manera general, este trabajo expuso que las revistas funcionaron como puentes transnacionales entre autores y lectores. Asimismo, que en ese contexto y a pesar de las distancias espaciales, se fomentaron procesos colaborativos que lograron establecer redes entre países, revistas y lectores. Finalmente, por medio de la información obtenida en este trabajo, se sigue avanzando en la reconstrucción de un posible mapa de sociabilidades y tramas de relaciones que tuvo lugar a partir de la diáspora española en Buenos Aires.

Bibliografía:

- Alonso, D. (2019). El pensamiento estético y político de Mayer-Serra y su relación con Hans Eitler. En Fugellie, D. et al. (eds.). *Trayectorias. Música entre América Latina y Europa 1945–1970*, pp. 149-154. Berlín, Ibero-Amerikanisches Institut.
- Casares Rodicio, E. (1999). Mayer-Serra, Otto. En Casares Rodicio, E. (dir.). *Diccionario de la música española e hispanoamericana*, vol. 7, p. 379. Madrid, Sociedad General de Autores y Editores.
- Donozo, L. (2009). *Guía de revistas de música de la Argentina (1829-2007)*. Buenos Aires, Gourmet Musical.
- Dellmans, G. (2015). Nacionalismo(s): estrategia(s) estética(s) y política(s) de una 'música nacional, no nacionalista'. *Música e Investigación*, núm. 22, pp. 107-140.
- (2019). La revista musical *Polifonía* y sus Distinciones Anuales. Un intento de equilibrio entre tradición y modernidad a mediados del siglo XX. En Corrado, O (comp.). *Recorridos. Diez estudios sobre música culta argentina de los siglos XX y XXI*, pp. 235-272. Buenos Aires, Editorial de la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires.
- Gutiérrez Blasco, M. I. (2020). Otto Mayer-Serra: sus trabajos musicológicos antes y después de su exilio en México tras la Guerra Civil Española (1936-1939). *Hoquet*, núm. 8, pp. 32-62.
- Hamel, F. y Hürlimann, M. (1943-1954). *Enciclopedia de la música*. México, Cumbre. [Edición y traducción de Mayer-Serra de la edición original alemana *Das Atlantisbuch der Musik*. Berlín, 1934].
- Mayer-Serra, O. (1941a). Silvestre Revueltas y el nacionalismo musical en México. *Boletín Latino-Americano de Música*, V.V, pp. 543-564.
- (1941b). Música y músicos en México, *Pensamiento Español*, núm. 4, agosto, pp. 38-40.
- (1947). *Música y músicos de Latinoamérica* (2 volúmenes). México, Atlante.
- Paz, J. C. (1955). *Introducción a la música de nuestro tiempo*. Buenos Aires, Nueva Visión.
- Ramos López, P. (2012). Musicología española y exilio: continuidades y rupturas. En Ramos López, P. (ed.). *Discursos y prácticas musicales nacionalistas (1900-1970)*, pp. 115-138. Logroño, Universidad de La Rioja.
- Saavedra, L. (2020). La sociología de la música de Otto Mayer-Serra. En Marín-López, J. (ed. lit). *De Nueva España a México: el universo musical mexicano entre centenarios (1517-1917)*, pp. 195-214. Sevilla, Universidad Internacional de Andalucía.

Fuentes hemerográficas:

- Polifonía. Revista Musical Argentina.*
- Boletín Latino-Americano de Música.*
- Pensamiento Español.*